

## تقرير فحص

إلى السادة مساهمي البنك العربي الوطني  
( شركة مساهمة سعودية )

لقد فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المرفقة للبنك العربي الوطني ("البنك") وشركاته التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاث أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، وقوائم التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بما في ذلك الإيضاحات حولها من (١) إلى (٩). لم نقوم بفحص الإيضاح رقم (١٠) أو المعلومات المتعلقة بالإفصاحات المنصوص عليها في الركن الثالث من توصيات لجنة بازل ٢ والتي لا تدخل ضمن نطاق فحصنا.

مسؤولية الإدارة بشأن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
إن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة من مسؤولية إدارة البنك التي أعدتها وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بـ "التقارير المالية المرحلية"، وقدمتها لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها.

### نطاق الفحص

إن مسؤوليتنا هي إظهار نتيجة فحص هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على الفحص الذي قمنا به.

تم فحصنا وفقاً للمعايير المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الخاصة بعمليات الفحص والمعايير الدولي الخاص بعمليات الفحص رقم (٢٤١٠). يشتمل الفحص بصورة أساسية على تطبيق إجراءات الفحص التحليلي على البيانات المالية والاستفسار من المسؤولين بالبنك عن الأمور المالية والمحاسبية. إن هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي تهدف أساساً إلى إبداء الرأي حول القوائم المالية ككل، وعليه فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

### نتيجة الفحص

بناءً على فحصنا، لم يتبين لنا وجود أية تعديلات جوهرية يتعين إدخالها على القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لكي تتفق مع معايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

### متطلبات نظامية أخرى

وفقاً لمتطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، قام البنك بالإفصاح عن بعض البيانات المتعلقة بكفاية رأس المال في الإيضاح رقم (٩) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة. وكجزء من فحصنا، فقد قمنا بمقارنة البيانات الواردة في الإيضاح رقم (٩) مع التحليل المعد من قبل البنك لتقديمه إلى مؤسسة النقد العربي السعودي، ولم نجد أية فروقات جوهرية.

إرنست ويونغ

ص.ب ٢٧٣٢

الرياض ١١٤٦١

المملكة العربية السعودية

فهد محمد الطعيمي

محاسب قانوني - ترخيص رقم ٣٥٤



ديلويت آند توش

بكر أبو الخير وشركاهم

ص.ب ٢١٣

الرياض ١١٤١١

المملكة العربية السعودية

احسان بن امان الله مخدوم

محاسب قانوني - ترخيص رقم ٣٥٨



٣٠ رجب ١٤٣١

١٢ يوليو ٢٠١٠

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة  
كما في

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)	إيضاح
١١.٠٨٨.٣٢٦	١٠.٤٥٧.٤٥٥	٧.٧٧٢.٥٦٦	<b>الموجودات</b>
١.٩٥١.٩٧٨	٦.٠٨٢.٤٢٣	٤.٤٥٢.٣٤٧	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٢٢.٧٤٣.٩٥٨	٢٣.٢٦٠.٩٠٧	٢٧.٥٦٣.٩٥٨	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٦٤.٧٨٧.١٦٥	٦٦.٨١١.٠٣٣	٧١.١٧٠.٢٧٧	استثمارات ، صافي
٣١٩.٨٠٩	٣١٤.٦٤٩	٢٧١.٧٩٤	قروض وسلف ، صافي
١٠٠.٩٩٢	١٠٠.٩٩٢	١٠٣.٨٠٨	استثمار في شركة زميلة
١.٢٢٣.٥٤٥	١.٢٣٩.٦٨١	١.١٠٧.٠٤٩	عقارات أخرى
٣.٩٩٢.٨٥٩	٢.٠٣٠.١٨٠	٢.٦٤٠.٨٦٥	ممتلكات ومعدات، صافي
			موجودات أخرى
<b>١٠٦.٢٠٨.٦٣٢</b>	<b>١١٠.٢٩٧.٣٢٠</b>	<b>١١٥.٠٨٢.٦٦٤</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٦.٣٧٢.٤٨٠	٨.٧١٤.٢٢٨	١٢.٠١٠.٤٦٧	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٧٨.٣٤٨.٣٠٨	٨٢.٦٨٠.٢٤٠	٨٥.٢٣١.٥١٨	ودائع العملاء
٤.٥٣٥.٠٩٣	٢.٧٣٧.٠٨٥	٢.٩٤٩.٣٨١	مطلوبات أخرى
١.٦٨٧.٥٠٠	١.٦٨٧.٥٠٠	١.٦٨٧.٥٠٠	سندات ديون مصدرة
<b>٩٠.٩٤٣.٣٨١</b>	<b>٩٥.٨١٩.٠٥٣</b>	<b>١٠١.٨٧٨.٨٦٦</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك</b>
٦.٥٠٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠	رأس المال
٥.٠٠٠.٠٠٠	٥.٠٠٠.٠٠٠	٤.٣٩٠.٠٠٠	احتياطي نظامي
١٢٨.١٩٩	(٤٦.٨٧١)	(٣٤٣.٩٨٣)	احتياطيات أخرى
٣.٥٢٨.٧٦١	٢.٢٦٥.٦٣٨	٢.٦٥٧.٧٨١	أرباح مبقاة
-	٦٥٠.٠٠٠	-	أرباح مقترح توزيعها
<b>١٥.١٥٦.٩٦٠</b>	<b>١٤.٣٦٨.٧٦٧</b>	<b>١٣.٢٠٣.٧٩٨</b>	<b>إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك</b>
١٠٨.٢٩١	١٠٩.٥٠٠	-	حقوق الأقلية
<b>١٥.٢٦٥.٢٥١</b>	<b>١٤.٤٧٨.٢٦٧</b>	<b>١٣.٢٠٣.٧٩٨</b>	<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>١٠٦.٢٠٨.٦٣٢</b>	<b>١١٠.٢٩٧.٣٢٠</b>	<b>١١٥.٠٨٢.٦٦٤</b>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
قائمة الدخل المرحلية الموحدة  
(غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
٢.٣٥٩.٤٢٩	١.٧٢٩.٧٢٦	١.٠٩٤.٩٥٥	٨٤٠.٨٦٦	دخل العمولات الخاصة
٥٥٣.٢٤٢	١٥١.٣٥٨	٢٠١.٠٦٧	٦٥.٥٤١	مصاريف العمولات الخاصة
١.٨٠٦.١٨٧	١.٥٧٨.٣٦٨	٨٩٣.٨٨٨	٧٧٥.٣٢٥	صافي دخل العمولات الخاصة
٣٢٠.٢٧٧	٢٨٤.٦٨٢	١٦٤.٤٦٢	١٤٨.٤٩٤	أتعاب خدمات بنكية ، صافي
١١٩.٥٢٢	١٦٨.٨٢٢	٥٨.٦٧٦	٩٥.٨٩٩	أرباح تحويل عملات أجنبية، صافي
(١٥.٦٣١)	٣.٣٩٦	(٨٧٩)	١٦٢	أرباح (خسائر) الأدوات المالية المدرجة
٨.٢٨١	١٧.٧٦٩	٢.٨٧٩	١٠.٩٣٠	قيمتها العادلة في قائمة الدخل، صافي
				دخل المتاجرة، صافي
٢١.٥٩٢	١٠٨.٣٧٥	(٧٣)	٥٣.١٢٨	أرباح (خسائر) وإنخفاض قيمة استثمارات
٨.٢١٢	١٩.٣٥١	٥.٩٦١	٦.٢٩٩	مقتناة لغير أغراض المتاجرة، صافي
١٠٠.٣٤٥	٥٨.٨٠٨	٨٦.٨٤٢	٢٤.٦٣٥	دخل توزيعات أرباح
				دخل العمليات الأخرى
٢.٣٦٨.٧٨٥	٢.٢٣٩.٥٧١	١.٢١١.٧٥٦	١.١١٤.٨٧٢	إجمالي دخل العمليات
٤٧١.٤٤٢	٤٥٧.٢٥٨	٢٣٥.٧٥٥	٢٣٥.٦٧٨	رواتب وما في حكمها
٥٩.٣٥١	٦١.٢٤٣	٢٩.٨٥٤	٣٠.٩٠٨	إيجار ومصاريف مباني
٩١.٣٧٥	١٠٢.٨٣٨	٤٦.٩٧٧	٥١.٤٢٨	استهلاك وإطفاء
١٧٦.٠٤٥	١٨٥.١٩٤	٧٩.٢٤٧	٩١.٩٢٧	مصاريف عمومية وإدارية أخرى
١٢٨.٦١٧	١٧٦.٢٨٤	٧٣.٨٩٧	٧٩.٤٢٨	مخصص خسائر الائتمان، صافي
٩٢٦.٨٣٠	٩٨٢.٨١٧	٤٦٥.٧٣٠	٤٨٩.٣٦٩	إجمالي مصاريف العمليات
١.٤٤١.٩٥٥	١.٢٥٦.٧٥٤	٧٤٦.٠٢٦	٦٢٥.٥٠٣	صافي دخل العمليات
(١.٢٥٤)	٥.١٦٠	(١٥٤)	٣.٤١٩	الحصة من أرباح (خسائر) شركة زميلة
١.٤٤٠.٧٠١	١.٢٦١.٩١٤	٧٤٥.٨٧٢	٦٢٨.٩٢٢	صافي دخل الفترة
-	١.٢٠٩	-	٥١٧	الخسارة العائدة لحقوق الأقلية
١.٤٤٠.٧٠١	١.٢٦٣.١٢٣	٧٤٥.٨٧٢	٦٢٩.٤٣٩	صافي الدخل العائد لمساهمي البنك
٢.٢٢	١.٩٤	١.١٥	٠.٩٧	ربح السهم الأساسي والمعدل ( بالريال السعودي )

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

البنك العربي الوطني – شركة مساهمة سعودية  
قائمة الدخل الشاملة المرحلية الموحدة  
(غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
١.٤٤٠.٧٠١	١.٢٦٣.١٢٣	٧٤٥.٨٧٢	٦٢٩.٤٣٩	صافي دخل الفترة
(١٠١.٥٠٢)	٢٦٨.٤٢١	٣٠.٢٦٩	٧٨.٣١٤	دخل شامل آخر: صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(١١٦.٣٦٠)	٢١.٥٧٥	(٤٣٩)	(٢٠.٦٩٥)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية
١.٢٢٢.٨٣٩	١.٥٥٣.١١٩	٧٧٥.٧٠٢	٦٨٧.٠٥٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١.٢٢٢.٨٣٩	١.٥٥٤.٣٢٨	٧٧٥.٧٠٢	٦٨٧.٥٧٥	العائد إلى: مساهمي البنك
-	(١.٢٠٩)	-	(٥١٧)	حقوق الأقلية
١.٢٢٢.٨٣٩	١.٥٥٣.١١٩	٧٧٥.٧٠٢	٦٨٧.٠٥٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(غير مدققة)

حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك							(بالآلاف الريالات السعودية)
إجمالي حقوق الملكوية	حقوق الأقلية	الإجمالي	أرباح مقترح توزيعها	الأرباح المبقة	الاحتياطيات الأخرى	الاحتياطي النظامي	رأس المال
١٤.٤٧٨.٢٦٧	١٠٩.٥٠٠	١٤.٣٦٨.٧٦٧	٦٥٠.٠٠٠	٢.٢٦٥.٦٣٨	(٤٦.٨٧١)	٥.٠٠٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠
							الرصيد في بداية الفترة
٢١.٥٧٥	-	٢١.٥٧٥	-	-	٢١.٥٧٥		صافي التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية
٢٦٨.٤٢١	-	٢٦٨.٤٢١	-	-	٢٦٨.٤٢١		صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(١١٤.٩٢٦)	-	(١١٤.٩٢٦)	-	-	(١١٤.٩٢٦)		تحويلات إلى قائمة الدخل المرحلية الموحدة
١٧٥.٠٧٠	-	١٧٥.٠٧٠	-	-	١٧٥.٠٧٠		صافي الدخل المدرج مباشرة ضمن حقوق الملكية
١.٢٦١.٩١٤	(١.٢٠٩)	١.٢٦٣.١٢٣	-	١.٢٦٣.١٢٣	-		صافي دخل الفترة
١.٤٣٦.٩٨٤	(١.٢٠٩)	١.٤٣٨.١٩٣	-	١.٢٦٣.١٢٣	١٧٥.٠٧٠		إجمالي دخل (مصاريف) الفترة توزيعات أرباح نهائية لعام ٢٠٠٩
(٦٥٠.٠٠٠)	-	(٦٥٠.٠٠٠)	(٦٥٠.٠٠٠)	-	-		
١٥.٢٦٥.٢٥١	١٠٨.٢٩١	١٥.١٥٦.٩٦٠	-	٣.٥٢٨.٧٦١	١٢٨.١٩٩	٥.٠٠٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠
							الرصيد في نهاية الفترة

حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك							(بالآلاف الريالات السعودية)
إجمالي حقوق الملكوية	حقوق الأقلية	الإجمالي	أرباح مقترح توزيعها	الأرباح المبقة	الاحتياطيات الأخرى	الاحتياطي النظامي	رأس المال
١٢.٦٧١.٢٩٨	-	١٢.٦٧١.٢٩٨	٦٥٠.٠٠٠	١.٢١٧.٠٨٠	(٨٥.٧٨٢)	٤.٣٩٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠
							الرصيد في بداية الفترة
(١١٦.٣٦٠)	-	(١١٦.٣٦٠)	-	-	(١١٦.٣٦٠)		صافي التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية
(١٠١.٥٠٢)	-	(١٠١.٥٠٢)	-	-	(١٠١.٥٠٢)		صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٤٠.٣٣٩)	-	(٤٠.٣٣٩)	-	-	(٤٠.٣٣٩)		تحويلات إلى قائمة الدخل المرحلية الموحدة
(٢٥٨.٢٠١)	-	(٢٥٨.٢٠١)	-	-	(٢٥٨.٢٠١)		صافي المصاريف المدرجة مباشرة ضمن حقوق الملكية
١.٤٤٠.٧٠١	-	١.٤٤٠.٧٠١	-	١.٤٤٠.٧٠١	-		صافي دخل الفترة
١.١٨٢.٥٠٠	-	١.١٨٢.٥٠٠	-	١.٤٤٠.٧٠١	(٢٥٨.٢٠١)		إجمالي (مصاريف) دخل الفترة توزيعات أرباح نهائية لعام ٢٠٠٨
(٦٥٠.٠٠٠)	-	(٦٥٠.٠٠٠)	(٦٥٠.٠٠٠)	-	-		
١٣.٢٠٣.٧٩٨	-	١٣.٢٠٣.٧٩٨	-	٢.٦٥٧.٧٨١	(٣٤٣.٩٨٣)	٤.٣٩٠.٠٠٠	٦.٥٠٠.٠٠٠
							الرصيد في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في  
(غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	إيضاح
١.٢٦٣.١٢٣	١.٤٤٠.٧٠١	بآلاف الريالات السعودية
٣٢.٦٢٥	(١٢٤.٣٢١)	
(١٠٨.٣٧٥)	(٢١.٥٩٢)	
١.٠٢٨.٨٣٨	٩١.٣٧٥	
(٢.٤٧٦)	٣٣٦	
-	(٥٥.٩٨٨)	
(٥.١٦٠)	١.٢٥٤	
١٧٦.٢٨٤	١٢٨.٦١٧	
١.٤٥٨.٨٥٩	١.٤٦٠.٣٨٢	
١٠١.٣٤٥	(١٦٧.٢٧٧)	
١.٣٧١.٧٠٢	(١١٦.٢٥٠)	
١.٨٧١.٧٧٦	٣.٢٨٧.٧٥٨	
-	(٣٦٨)	
(٢.٦٧٩.١٨٢)	(٧٥١.٦٢٥)	
(٢.٣٤١.٧٤٨)	١.٥٠١.٣٩٤	
(٤.٣٣١.٩٣٢)	(٧.٥١١.٩٣٥)	
٢.٤٧٤.١٤٧	(١١٢.٥٦٠)	
(٢.٠٧٥.٠٣٣)	(٢.٤١٠.٤٨١)	
٣٤.١٢٤.٦١٤	١٤.٥٧٦.١٩٧	
(٣٣.٣٤٨.١٩١)	(١٣.٩٠٥.٣٩٤)	
-	(٨٠.٠٠٠)	
(٩٧.١٤٦)	(٢٦٨.٨٨١)	
١٢.٩٢٠	٤.٩٧٢	
٦٩٢.١٩٧	٣٢٦.٨٩٤	
-	(١٣١.٥١٢)	
(٦٤٢.٤٨٢)	(٦٤١.٧٤٦)	
(١.٢٠٩)	-	
(٦٤٣.٦٩١)	(٧٧٣.٢٥٨)	
(٢.٠٢٦.٥٢٧)	(٢.٨٥٦.٨٤٥)	
١٠.٨١٩.٠٤٩	١٠.٧١١.٩٤٤	
٨.٧٩٢.٥٢٢	٧.٨٥٥.٠٩٩	
١.٨٣٩.١٢١	٢.٥١٤.٣٨٣	
(٩٧.٤٩٦)	(٨٢٣.٨١٩)	
٢٨٩.٩٩٦	(٢١٧.٨٦٢)	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(بالآف الريآلات السعودية)

١- عام

تأسس البنك العربي الوطني ( البنك ) - شركة مساهمة سعودية - بموجب المرسوم الملكي رقم م/٣٨ بتاريخ ١٨ رجب ١٣٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. وقد بدأ البنك أعماله بتاريخ ٢ فبراير ١٩٨٠ م بعد أن انتقلت إليه عمليات البنك العربي المحدود في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٠٢٧٩١٢ بتاريخ ١ ربيع الأول ١٤٠٠ هـ الموافق ١٩ يناير ١٩٨٠ م من خلال شبكة فروع وعدها ١٤٠ فرعاً (٢٠٠٩: ١٣٩ فرعاً) في المملكة العربية السعودية وفرعاً واحداً في المملكة المتحدة. إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو:

البنك العربي الوطني  
ص ب ٥٦٩٢١  
الرياض ١١٥٦٤  
المملكة العربية السعودية

تتمثل أهداف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية، كما يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية متوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد) والتي يتم اعتمادها والإشراف عليها من قبل هيئة شرعية مستقلة تم تأسيسها من قبل البنك.

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

شركة العربي الوطني للاستثمار

وفقاً لتوجيهات هيئة السوق المالية، قام البنك بتأسيس شركة تابعة باسم (شركة العربي الوطني للاستثمار) مملوكة بالكامل للبنك (بشكل مباشر وغير مباشر)، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٩٩٠٨ الصادر بتاريخ ٢٦ شوال ١٤٢٨ هـ (الموافق ٧ نوفمبر ٢٠٠٧) وتقوم بتولي وإدارة الخدمات الاستثمارية وأنشطة إدارة الأصول التابعة للبنك والتي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والاستشارة وحفظ الأوراق المالية حسب أنظمة هيئة السوق المالية. وقد بدأت الشركة التابعة أعمالها اعتباراً من ٣ محرم ١٤٢٩ هـ (الموافق ١٢ يناير ٢٠٠٨). عليه، بدأ البنك بتوحيد القوائم المالية للشركة التابعة المذكورة أعلاه في قوائمه المالية اعتباراً من ١٢ يناير ٢٠٠٨.

شركة العربي لتأجير المعدات الثقيلة

وهي شركة تابعة يمتلك البنك فيها نسبة ٦٢.٥% وقد تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية كشركة مساهمة مغلقة بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٦٧٤٨٩ الصادر في مدينة الرياض بتاريخ ١٥ جمادى الأول ١٤٣٠ هـ (الموافق ١٠ مايو ٢٠٠٩). وتعمل الشركة في مجال تأجير المعدات الثقيلة وتمارس أعمالها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. وقد بدأ البنك بتوحيد القوائم المالية لهذه الشركة اعتباراً من ١٠ مايو ٢٠٠٩ وهو تاريخ بدء أعمال الشركة.

٢- أسس الإعداد

يقوم البنك بإعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة طبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. كما يعد البنك قوائمه المالية المرحلية الموحدة الموجزة لتتماشى مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات بالمملكة العربية السعودية.

إن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تشتمل على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية الموحدة، و يجب قراءة هذه القوائم جنباً إلى جنب مع القوائم المالية الموحدة السنوية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

تظهر القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بالريال السعودي ويتم تقريبها لأقرب ألف ريال سعودي.

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (تتمة)  
للمسلة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(بالآلاف الريالات السعودية)

### أسس توحيد القوائم المالية

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للبنك والشركات التابعة له وهي شركة العربي الوطني للاستثمار وشركة العربي لتأجير المعدات الثقيلة ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة". يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. يتم إجراء تسويات على القوائم المالية للشركات التابعة، عند الضرورة، لتتماشى مع القوائم المالية للبنك.

الشركات التابعة هي تلك المنشآت التي يسيطر عليها البنك وتتواجد السيطرة عندما يكون لدى البنك القدرة على التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية للحصول على منافع من أنشطتها، ويمتلك فيها حصة تزيد عن نصف رأس المال الذي يحق له التصويت.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة من تاريخ انتقال السيطرة على تلك الشركات إلى البنك، ويتم التوقف عن التوحيد اعتباراً من تاريخ تخلي البنك عن مثل هذه السيطرة. تدرج نتائج أعمال الشركات التابعة المشتراة أو المبيعة خلال الفترة، إن وجدت، في قائمة الدخل المرحلية الموحدة اعتباراً من تاريخ سريان الشراء أو حتى تاريخ سريان البيع، حسبما هو ملائم.

تمثل حقوق الأقلية ذلك الجزء من صافي الدخل أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة للبنك سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر، ويتم عرضها بشكل منفصل في قائمة الدخل المرحلية الموحدة وضمن بند حقوق الملكية في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة وذلك بصورة مستقلة عن حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك.

يتم حذف الأرصدة، وكذلك الأرباح والخسائر غير المحققة عن المعاملات بين البنك والشركات التابعة له عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة. يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي يتم بها حذف الأرباح غير المحققة شريطة عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

### ٣- السياسات المحاسبية

تتمشى السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة مع تلك المستخدمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، ما عدا التعديلات التي تمت على المعايير الحالية كما موضح أدناه:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدل) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (معدل) : الأدوات المالية - الإثبات والقياس - البنود المغطاة المؤهلة.
- التفسير الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية الخاص بالتقارير المالية رقم ١٨ : تحويل الأصول من العملاء.

تسري التعديلات على المعايير الحالية والتفسيرات أعلاه على العام ٢٠١٠، ولن ينتج عن إتباعها أي أثر جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة.

### ٤- الاستثمارات، صافي

تصنف السندات الإستثمارية كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)	
٥٥٩.٧٦٤	٢٠٨.٣٢٢	٢٤١.٩٨١	مدرجة قيمتها العادلة في قائمة الدخل
١٠.٦٣٩.٧٠٥	١٧.٢٧٥.٩٣٤	١٨.٢٣٨.٨٨٥	متاحة للبيع
٤١٩.٨٦٧	٤٢٢.١١٤	٤٢٤.٠٨٩	مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
١١.١٢٤.٦٢٢	٥.٣٥٤.٥٣٧	٨.٦٥٩.٠٠٣	استثمارات أخرى مقتناة بالتكلفة المطفأة، صافي
٢٢.٧٤٣.٩٥٨	٢٣.٢٦٠.٩٠٧	٢٧.٥٦٣.٩٥٨	الإجمالي



البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (تتمة)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(بالآلاف الريالات السعودية)

٥- المشتقات

يعكس الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة مع تحليل بالمبالغ الاسمية المتعلقة بها. إن المبالغ الاسمية التي تعتبر مؤشراً على حجم المعاملات القائمة في نهاية الفترة، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. وبالتالي فإن هذه المبالغ الاسمية لا تعكس مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة والتي تقتصر عادة على القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات، كما أنها لا تعكس مخاطر السوق.

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)			٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)			
المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية
								مقتناة لأغراض المتاجرة :
١٢.٧٦٦.٥٩٥	١٩١.١٢١	٢١٠.٤٥٨	١٣.٥٧٩.٩١٠	١٦٩.٩٥٠	١٨٧.٧٨٣	١٥.٠٥٩.٣٩٥	١٧٤.٨١٥	١٩٢.٦٦٧
٢٤.٩٥٦.٧٤٤	٤٨٨.٣٦٧	٥١٢.٩٧٠	١٢.٨٠٧.٧٣٢	١٦٩.٤٧٣	١٩٥.٧١٩	١٨.٠٨١.٨٢٦	١.٨٠٩.٩٣٥	١.٨٢٨.٦٧٤
٢٦٨.٥٤٤	٦.٩٤٣	٧.٥٧٦	١٧٧.٨٤٨	٤.٥٢١	٥.٥١٦	٢٧٦.١٣٥	٤.٣٣٩	٤.٨١٧
								مقتناة لتغطية مخاطر القيمة العادلة :
٤.٨٠٩.٨٨٩	١٦٨.٣٧٠	-	٣.٠١٧.١٢٩	١٤٠.٧٦٨	٧٩٤	٤.٦٣٧.٧٥٢	٢١٨.٦١٦	٥.٥٣١
								مقتناة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية :
٤٤٠.٠٠٠	-	١٠.١٨٠	٦٢٥.٠٠٠	١٧١	٤.٠٢٣	١.٣٢٥.٠٠٠	-	٢٧.٨٢٤
٤٣.٢٤١.٧٧٢	٨٥٤.٨٠١	٧٤١.١٨٤	٣٠.٢٠٧.٦١٩	٤٨٤.٨٨٣	٣٩٣.٨٣٥	٣٩.٣٨٠.١٠٨	٢.٢٠٧.٧٠٥	٢.٠٥٩.٥١٣
								الإجمالي

٦- التعهدات والالتزامات المحتملة المتعلقة بالائتمان

فيما يلي بيان بالتعهدات والالتزامات المحتملة المتعلقة بالائتمان الخاصة بالمجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)	
٤.٥٤١.١٥٧	٤.٦٢٣.٥٧٣	٥.٠٦٨.١٠٠	اعتمادات مستندية
١٤.٣٥٧.٨٧٤	١٥.٠٢٤.٤٧٣	١٥.٧٠٧.١٦٢	خطابات ضمان
١.٦٦٥.٧٩٨	١.٢٣١.٨٩٨	١.٦٠٩.٦٧١	قبولات
٢.٤١٧.٩٩٩	٢.١٨٨.٥٧٦	٢.١٧٩.٣٢٣	التزامات مؤكدة لمنح الائتمان
٢٩٢.٠٤٧	٢٨٢.٥٨٥	٢٧٥.٠٨٣	أخرى
٢٣.٢٧٤.٨٧٥	٢٣.٣٥١.١٠٥	٢٤.٨٣٩.٣٣٩	الإجمالي

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (تتمة)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(بالآلاف الريالات السعودية)

٧- النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة من الآتي:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)	
٣.٧٠٦.٥٠٢	٦.٤٦٦.٠٠١	٧.١٩٨.٢١٧	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي ما عدا الوديعة النظامية
٤.١٤٨.٥٩٧	٤.٣٥٣.٠٤٨	١.٥٩٤.٣٠٥	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق خلال تسعين يوماً من تاريخ الإقتناء
٧.٨٥٥.٠٩٩	١٠.٨١٩.٠٤٩	٨.٧٩٢.٥٢٢	الإجمالي

٨- قطاعات الأعمال

تمارس المجموعة نشاطها بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية، ولها فرع دولي واحد في لندن بالمملكة المتحدة ("الفرع"). إن إجمالي الموجودات والمطلوبات والتعهدات والالتزامات المحتملة ونتائج أعمال هذا الفرع لا تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة ككل. إن كافة القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل المجموعة تفي بشروط تحديد القطاعات التي يتم إعداد المعايير بشأنها طبقاً للمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم (٨).

تقيد المعاملات بين القطاعات وفقاً لنظام التحويل المتبع من قبل البنك. تمثل الموجودات والمطلوبات للقطاعات المختلفة الموجودات والمطلوبات التشغيلية وهي أيضاً تمثل غالبية الرصيد.

لم تكن هناك أي تغييرات على الأساس لربح أو خسارة القطاع منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

لأغراض إدارية، تتكون المجموعة من قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:-

قطاع التجزئة	: ودائع، وتسهيلات ائتمانية ومنتجات استثمارية للأفراد.
قطاع الشركات	: قروض وودائع ومنتجات ائتمانية أخرى للشركات الكبرى والعملاء الاعتباريين والمنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة الحجم، إضافة إلى فرع البنك في لندن.
قطاع الخزينة	: بدير المحفظة التجارية والاستثمارية، التمويل والسيولة، ومخاطر أسعار العملات والعمولات للبنك.
قطاع خدمات الاستثمار والوساطة	: إدارة الخدمات الاستثمارية وأنشطة إدارة الأصول والتي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والمشورة وحفظ الأوراق المالية.
أخرى	: تشمل الدخل على رأس المال والتكاليف والموجودات والمطلوبات الغير موزعة والخاصة بالإدارة العامة والأقسام المساندة الأخرى.

فيما يلي تحليلاً بإجمالي الموجودات والمطلوبات للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل والمعلومات الأخرى ذات العلاقة لفترةتي السنة أشهر المنتهيتين في هذين التاريخين لكل قطاع والتي تمثل القطاعات الرئيسية في المجموعة:

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (تتمة)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
(بالآلاف الريالات السعودية)

٨- قطاعات الأعمال (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)						
الإجمالي	أخرى	قطاع خدمات الاستثمار والوساطة	قطاع الخزينة	قطاع الشركات	قطاع التجزئة	
١٠٦.٢٠٨.٦٣٢	٢.٣٣٦.٣٥٥	٢٨٥.٢٩٧	٣٥.١٢٥.٩٦١	٤٣.٥٩٩.٨٥٦	٢٤.٨٦١.١٦٣	إجمالي الموجودات
٩٠.٩٤٣.٣٨١	٢٦٢.٩٤٦	٣٥.٣٦٥	١٠.٢٠٩.١٧٥	٣٩.٦٩٢.١٨٠	٤٠.٧٤٣.٧١٥	إجمالي المطلوبات
٢.٢٣٩.٥٧١	٢٤٧.٩٤٧	٥١.٥٧٩	٢٥٥.٥٩٣	٦١٥.٧٧٣	١.٠٦٨.٦٧٩	إجمالي دخل العمليات
٩٨٢.٨١٧	٤.٢٦٤	٣٧.٨٥٦	٣٣.٥١٥	٣٢٠.٤٧٨	٥٨٦.٧٠٤	إجمالي مصاريف العمليات
٥.١٦٠	٥.١٦٠	-	-	-	-	الحصة من أرباح شركة زميلة
١.٢٠٩	١.٢٠٩	-	-	-	-	الخسارة العائدة إلى حقوق الأقلية
١.٢٦٣.١٢٣	٢٥٠.٠٥٢	١٣.٧٢٣	٢٢٢.٠٧٨	٢٩٥.٢٩٥	٤٨١.٩٧٥	صافي دخل الفترة
١٧٦.٢٨٤	-	-	-	٢٠٢.١٣١	(٢٥.٨٤٧)	مخصص خسائر الائتمان، صافي
١٠٢.٨٣٨	٤١.٧١١	٣.٤٥٦	٦٢٧	١.١٨١	٥٥.٨٦٣	استهلاك وإطفاء

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)						
الإجمالي	أخرى	قطاع خدمات الاستثمار والوساطة	قطاع الخزينة	قطاع الشركات	قطاع التجزئة	
١١٥.٠٨٢.٦٦٤	١.٣٩٩.٢٦٥	٢٧٦.٤٢٧	٣٧.٩٤٧.٢٥٢	٥٠.٠٦١.٣٧٤	٢٥.٣٩٨.٣٤٦	إجمالي الموجودات
١٠١.٨٧٨.٨٦٦	١١٦.١٢١	٢٥.٦٦٥	١٣.٩٤٨.١٧٥	٤٨.٣٤١.٧١٤	٣٩.٤٤٧.١٩١	إجمالي المطلوبات
٢.٣٦٨.٧٨٥	٢٠٩.٩٥٧	٨٢.٢٣١	٣٣٤.٣٠٤	٦٣٠.٢٨٧	١.١١٢.٠٠٦	إجمالي دخل العمليات
٩٢٦.٨٣٠	٨٤٦	٤٢.٠١٦	٣٩.٦٥٣	٢٥٥.٢٣٧	٥٨٩.٠٧٨	إجمالي مصاريف العمليات
(١.٢٥٤)	(١.٢٥٤)	-	-	-	-	الحصة من خسائر شركة زميلة
١.٤٤٠.٧٠١	٢٠٧.٨٥٧	٤٠.٢١٥	٢٩٤.٦٥١	٣٧٥.٠٥٠	٥٢٢.٩٢٨	صافي دخل الفترة
١٢٨.٦١٧	٤.٧٧٤	-	-	١٤٨.٥٤٨	(٢٤.٧٠٥)	مخصص خسائر الائتمان، صافي
١٨.٧٥٠	-	-	١٨.٧٥٠	-	-	انخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى
٩١.٣٧٥	٣٧.١٩٨	٤.٢٢٤	٥١٧	٩١٤	٤٨.٥٢٢	استهلاك وإطفاء

البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية  
 إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (تتمة)  
 للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩  
 (بالآلاف الريالات السعودية)

#### ٩ - كفاية رأس المال

تحتفظ المجموعة برأس مال أساسي مدار بصورة نشطة لتغطية المخاطر الملازمة لأعمال المجموعة. يتم مراقبة كفاية رأس المال باستخدام إجراءات، من بينها القواعد والنسب المقررة من قبل لجنة بازل بشأن الإشراف البنكي والمتبعة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي في هذا الشأن.

نسب كفاية رأس المال				
٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)		٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)		البيان
نسبة رأس المال الأساسي	إجمالي نسبة رأس المال	نسبة رأس المال الأساسي	إجمالي نسبة رأس المال	
%		%		
١١.٦٧	١٥.٠٤	١٤.٤٣	١٧.٦٨	الحد الأعلى الموحد

#### ١٠ - إفصاحات خاصة بالفئة الثالثة لبازل ٢

بناءً على توصيات لجنة بازل ٢، الفئة الثالثة، سيقوم البنك بإدراج بعض الإفصاحات الكمية على الموقع الإلكتروني للبنك ([www.anb.com.sa](http://www.anb.com.sa)) حسب متطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي. إن هذه الإفصاحات لا تخضع للفحص أو المراجعة من قبل المراجعين الخارجيين.